

شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۰ ، آلتی آلتی
۲۰ غروردر

۳۱۱۱ اجنبه ایچون :
سنه لکي ۱۰ ، آلتی آلتی ۶ فراتقدر . اعلانات ایچون
اداره ماموری محمد هنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۲۳ مارت افرنجی ۱۹۱۱

۱۰ مارت ۱۳۲۷



فایده ی اولونور : ایشیالار و قهرمانلار

صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلبلی
امیر مسلمی

اداره و تحریر محلی :
جمال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتلیدر .
نسخه سی هر یرده یکریمی پاره در .

۲۲ ربیع الاول ۱۳۲۹



منافع ملت ، وطن و دین ، هر ملاحظه و انکارک
فوقه در . لکن بوندن اونه بری به عداوت بسله
دیگم معاشی چیقارمقی . نه قدر حقسنر ایسه بر فکر
محسورک و یا خود اوج بش کشی نک اسیر و مدافعی
طن ایدینه مزده او قدر حقسنر در .

تقدیر اتمز هیچ بر مقصد شخصی بی و هیچ بر شخصک
مقصودی متضمن دکلدر . فکر اعتصام و اتحادک
خادمی اولمقلغمز بزی طرفدار اسلاف و مودت ایتک
مجبوریتده بولوندر . تقیدات و اعتراضاتر ، هیچ
بر غرض و عوضی متضمن اولمادیندن حق سونلری
بمون ایتمه سنی امید ایله درز .

بوکون سرکارده بولونان قایینه نک سیاست عمومیه سینه
و خصوصاً سیاست خارجی و اقتصادیه سینه معترض
بولونیورز ، چونکه براز ده جدید و متاسله ده
فضله خدمت ممکن اولدینه قائلر . لکن بوندن بزم
اتحاد و ترقی جمعیتی مخالفیتی میاننده بولوندیمزه حکم
ایتمک خطا در . اولاً اتحاد و ترقی ندر ؟

وادی شخصیاتده کیرشدکاری جدال منفورک
جریانلرینه قایلانلره کوره اتحاد و ترقی جاوید بک ،
احمد بک و محمد بک کی اوج بش کیمسندن عبارت .
بز بونظریه بی هیچ بروقت قبول ایتمز . اتحاد و ترقی
بزجه عزیز بر منظومه فکریه دن عبارتدر . بومنظومه بی
دور استبداده موقع تطبیقه قویانلر ایسه سلامت دین
و ملتلی ایچون فدای جان حاضر لائش و هر بریسی
کندینه دوشن وظیفه بی خدایسنده بر صورتله اجرا
ایتمش ذواتدن متشکل بر هیئت ذی حیت ایدی . شیمدی
ایسه یوز بیگلره وطنداشی احتوا ایدییور . اتحاد و ترقی
دینلر بکه بوسپای معنوی بی کور میوبده بوکون ناظر
ویا میغوت اولمش بش اون کشی بی کورمک ، دوغری
بر نظر دکلدر .

احتمال که بویله بر خطایه ، اوله بر عجب و غروره
اون ناظرلر ، اومبونلرده دخی دوشن اولدی . لکن

کوچوک رتبه لی ضابطان معاشی

اردو ، بر ملتک آینه اجتماعیاتدر ، ناصل که هیئت
خدمه دینیه سی آینه معنویاتدر . کوچوک رتبه لی ضا
بطانمزلک معاشاتی حوایج معیشلرینه کافی دکلدی .
ترفع مسئله سنده اتخا اولونان شایان تقدیر قانوندن
صوکر هر کوچوک رتبه لی ضابط ، بهار عمری حزان
احتیاج و ضرورت خالده . کیرمه مک محکوم ایدی .
شایان شکر اندر که بو حاله نهایت ویرمه کرک حکومت
و کرک اکثریت فیرقه سی عزم ایتشد . عمری وطن
وملتی اضرار ایله کیرمش اولانلره آووج دولوسی
تقاعد معاشی ، ملیونلره غروش محتاجین و چراقلق
آچمه سی ویرمه کی وظیفه عدل و احسان کوردیکم
خالده دین و ملت اوغور ، محبت و راحت فدا ایدنلره
حق معیش ویرمه کی وظیفه حق و اذعان ایدی . اکثریت
فیرقه سنک ، تقسیم قشله ویداسنک صایلمه سینه قرار
ویرمه سندن نادرجه متأثر اولدیمه ، بوایشه قرار
ویرمه سندن دخی اودرجه سهویندک .



انظار ملنه

بازیه ایضامات
| مسلك اعتصام |

طشره قارئلر مندن بر قاج مکتوب و بر قاج جرائد
محلله نسخه سی آلدق . مقصد و مسلکمز ، فکر مزجه ،
غایت واضح ایکن بعض قارئلرجه باشقا تفسیر و تأویله
اوغرا دینمه حکم ایتکده مضطر قالدق و بواسطه ارادریکه
شو ایضاحاتی تقدیمه بزی سوق ایتدی .

و حکمت هر شیدن اقدام حق منسوبدر . کندنجیه

فهرست مندرجات

مسلك اعتصام . — رد مقتریات . — تربیه ، ایکنجی
یارادیلدیندر . — ادبیات ، تصوفانه : مولدا مابدا ،
عشق بالا ، اوچونجی مجلس . — حیات و هیئت اجتماعیه
• — شتون مهمه . — زراعت نه حاله ؟ — مدارس
و پیشلر . — هفته ای وقوعات .
۱۰ ماسی موزعلردن ارغالی در .



بر تدبیر مفید

عناصر مسلمة عثمانیه نک ارکان جلیله سندن اولان
تورکلره ارناودلر آراسنه منافرت القاسی ایچون
اغیار اتحاد و باخصوص اجنبی اغوا جباری حروقات
مسئله سنی وسیله اتحاد ایدییورلردی . حکومت عثمانیه نک
بو حروقاتله اولان تدریسات خصوصیه بی ده منع ایدیشی
ایسه ، حسن نیتنه رعماً ، قواعد مشرب و طبیله موافق
اولامازدی . بودفعه داخله نظارتی حروقات مسئله سنی
سرپست بر ایتشد . بزاینکه بویاده ویریلن حریت ،
اسکی ممنوعیتدن زیاده حروف عربیه نک رواج سبب
اولاجقدر . اصل مسرور اولاجمزمز جهت ایسه
ایکی قارداش عنصر آراسنه آرتق ارباب تفاکک منافرت
القاسنه مقتدر اولامایه جئیدر . داخله نظارتک شو
تدبیری رفع مشکلات زمیننده مهم بر خطوه در . بنابرین
داخله نظاری خلیل بکی شو باعث اتحاد و اخوت
تدبیردن ناشی تبریک ایدررز .

قارداش اولق ضرورتنده بولونانلرک آراسنه
قویلان مبادتک دوام ایتمه چکنه امین ایدک .
امر اعتصام ، ماضیه دکل ، هر آنه حاکمدر . . .
دیغورمی که : اذکنتم اعداء فالق بین قلوبکم فاصبحتم
بنعمته اخوانا

بو تاریخ ا فوضوت - انارشی] حالنده اولدیندن
بتون علوم و فنونه و بتون معلومات بشریه برتوقف کیش .
آفاق انسانی احتراصات حیوانیه قایلنش ایدی که بونلرک
آره سنده بر مؤسسه علمیه آرامق کیهلین کونش آرامق
قبیلندن ایدی .

خرستیاناق دخی بوسره ده ظهور ابله طلبدیده لره صبر و تحمل
توصیه ایدیور و انزه ا کوکده کی افندیکه اولدینک کی
برده کی افندیکه مطیع اول ا دیور و خصوصیه انجیل
ا برنغانه و وریلان کشی دیگر یناغی چورسین ا دستور
متالانسنی تبلیغ ایدیور ایدی .

دیک که اساساً استرداد حریت انسانیه و یا خود هرکک
حق حیانه مالک اولسی اساسه مستند اولیان بودین
احتیاج بشره کافی کلور و یاره خونین بشر قانایوب
کیدیور ایدی .

(مدافعه حقوق) و (مساوات عمومی) (و رد ابطال)
کی بشریتک جریحه اجتماعیه سنی تدای ایده جک اساسلر
اوزرنه مستند بر دیه عموم بشر محتاج ایدیکه بزجه
ا دوره تیقظ و عمل ا ی آجان و بشریتی خفیه سفالیدن
قادران بودین (دین جلیل اسلام) در . جزیره عربدن
ظهور ایدن بودین بالموم بشری نیل سعادته بشیر ایدوب
هرکسی دعوت الیش و دنیا ده سماعت و کاله طوغرو
استقامت پید اواندر .

بودینه اساساً جهالت و جهالتک یشاد بر دینی ظلم
و استبداد کی . سیئات اجتماعیه بر بولمیدنی کی ناشیری
اولان ذات رسالتناط طرفندن دخی طلب علم و معرفت
هرکک فریضه ذمت اولدینی بیان اولنشن اولمله بالموم
انرا د اسلامی تعلیم و تعلمه مجبور اولوب علم و حکمت معنای
(اسلام) ابله توأم اولش و صدر اسلامه تحصیل عمومی
بر حالده بولنندر .

برنجی قافله طالبین اولان اصحاب کرام حضراتی بر
طرفدن ضرورات دینی لری تعلیم و تعلم دیگر طرفدن دخی
کسب دیرینه اشتغال ایدر لولدی الحاحه جهاده عزیمت ایدرلر
ایدی .

کسب حلال ایچون صرف ایدیلان وقتک عینیه عبادیه
مصروف اولش اولدینی اوکرغش اولان اصحاب کرام
تذللک ایدنلری منع ابله عمله سوق ایدرلر و مساوات
حقیقیه نلک هیچ برنارخده کور بلامش پارلاق مثاللرندن
اولان بر هیچ ابله بر یادشاهک مساوی اولدینی آثار فلیه
ابله ابراز ایدرلر ایدی - جله بن الایم و قهسی -

ایراند طلم و استبداد و کفر و عناد ظلمت زده قاش
اولان کتیبیه بشریه یی قور تارمق ایچون او آفاق مظلمه ده
بر صیاح الحیز مسعدت وجوده کیمرک ایچون بومنج
بشریت اولان برنجی مسلمانلر ملائکه رحمت کی اردولری
ایران اوزرنه سوق ایدیلر .

بورایی باشدن باشه بردار اسلام ایدکدن کمره روملرک
دخی جور و ستملرینه نهایت ویرلدی .

بو وظیفه تبلیغ و بشیر پنتیجه قدر اصحاب کرام دوری
تعقیب ایدن برنجی . ایکنجی ، اوچنجی دوره لده اسلاملر
آره سنده کی بو عمومی تحصیلک بر مدرسه یه ربطی
کوزولبور .

(اسلام) ده ابلک مدرسه انسانی بعض مؤرخین -
طوغری اولدینی حالده - (نظام الملک) . اسناد ایتمکده
اولدیلرندن بزده بونلره تبعیت ایدلم - نظام الملک
بندادده انشا ایدریش اولدینی (مدرسه نظامیه) نلک
الیوم رسومات انباری اتخاذ ایدلش اولدینی بر غرنه ده
او قودیم زمان ابوالعالی ، غزالی کی نیجه اکابر و اعظم
اسلامیه نلک درس و برمش اولدینی بو مؤسسه علمیه نلک بو
کونکی حال سفالنه نه دینامک لازم کادیکشی تعینیده .
حیرده قاش ایدم -

فقط او زمانکی مراکز مدینه ده انشا اولنان بومدرسه لر
و بعض اساتذده جهابده نامنه انشا اولنان دیگر بر قاج
ماهدی وار

و طنمنزک هر طرفنده شمندوفرلر پاییده ، هر
جهتده ارواوا - اکی مؤسسات مهمه وجود بولسه بیله ،
جسیم سرمایه لرله فن زراعت (زراعتنزه توجه
ایتمکده زراعتن ترقی ایده من .

رقابت اجنبیه دن قور تیله ماز . طو بر اقلر مندن
ایسته نلدیکی قدر تأمین منافع امکان بوانه ماز .

ماکنه لرله زراعت ، ده جوق ده ا قیمتدار
واز مصرفه مکرراً محصولات الیه ایده بیلک کی
ترقیات زراعیه نلک حصولی و طنمنزجه زمانه ، تجر به یه ،
سرمایه یه ، علم زراعتک تعممنه محتاجدر .

کرک سرمایه سنزک ، کرک و قوفسزلق اعتباریه
کویولر من هیچ بروقت اصلاح و ترقی زراعت ایچون
تجر به یه کیریشه من تجر به یه کیریشیلور سه ایلک سه سنده کی
عدم موفقیت ، کویولر من ایچون تلافیسی غیر قابل
فلاکتلر حصوله کتیر .

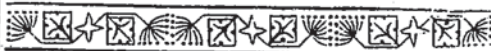
نمونه جفتلکری ، زراعت ، مکتبیری پایسه
کویولر من ده فائده بخش تحملرله ، فدائلر توزیع
و ماکنه لر اعطا اولنسه ، هر طرفنده شمندوفرلر پایسه
بیله طو بر اقلر من کرک سرمایه و کرک مساعی یی قمرمدار
ایتمکده ، زراعتنزه سرمایه جسیمه ملیه ابله فن
توجه ایدیکه زراعتن ترقی ایده من رقابتدن قور تیله ماز .

وسائط مکمله نلک موجودیتیه معاونت واسعه یه مظهر یتله
کویولر من بر درجه قدر طرز حاضر زراعتی اصلاح ایده
بیله لر بیله معلومات و سرمایه اعتباریه یه فقیر قالدیکه ،
عشر ابله التزام کی زراعتک مانع ترقیسی اولان اصول
جاری اولدیکه فک ترقیات حاضر سه کوره زراعتنزک
تغالیسه امکان بولنه ماز .

جسیم سرمایه شخصی و ملیه من اراضیمزه توجهده
دها فضله کار کوریر . وقانونی ده سائق توجه بولور سه
آز زمان ایچنده دوره تجاربی آتالیه رق زراعتن
طریق ترقیه کیر بیلور ایشته اولوقت کویولر من
بو جسیم سرمایه لرک دلائله شخصی ایچنلک کرده ،
اغیا الارنده بولان واسع اراضیده زراعتک شکل
و طرز ترقیسی بالفعل کوریر آرتق کندی ترالارنده
تجر به یه احتیاج کورمکسزین ، ته لکه تصور ایتمکسزین
طرز قدیم زراعتی قوالایقده و یک جابوق تبدیل
و اصلاح ایده بیلور . کویولر من ترالارنده ده قیمتدار ،
دها مبذول محصول و بره جک تخم زرعه ، تخمک
نوعی ، جذنی تبدیل و اصلاح و یکی یکی محصول
یشدیرمکه قدر تیاب اوله بیلور .

ع . ن

ماهدی وار



سائل علمیه

مدارس و پیشکشرلر

بودوره مظفر اولان قوماندان طفر آراه سنی مغلوبلرینه
چکدیر یور . مسائل هندسه حلیه اوغراشان بیوک بردها
برنفرک قلنجه قربان ایدیلور . متولان جفتلک کرده
حیوانلرک برنده انسانلر قوللایورلر ایدی .

اقتصادیات

زراعت نه حالده در

عشر ، اصول التزام - اراضی و املاک
و برکولری - سرمایه .

و برکولری .

زراعی بر ملت اولدینغیزی ، قدرت اقتصادی
و اجتماعیه منک تعالیسی زراعتن ترقیسنه مربوط
بولدیننی دایماً سویلوب طو ردینغیز حالده زراعتن ترقیسنه
حال خطر نا کندن حقیقه خبردار دکلز زراعتن ترقیسنه
سبب توفیق دکل سبب انحطاطی متصل صور و اشکال
ظاهر به یه باقمق یا کلش بر لده آرایورز ، سطوح
داخلیه سه قدر انفاذ نظر ایده مدیکمزدن کویولر منله
سنلی بنلی حال تماسده بولنه مادینغیزدن اسباب حقیقه
انحطاطی کورده میورز . کرک کیت و کرک کیفیت اعتباریه
اون بش یکریمی سنه اولکی عشرک مقدار مجموعیه
شمدی به قدر کین مدت ظرفنده وقوعه کان تحولات
عشریه آره سنده کی تفاوت وینه اون بش یکریمی
سنه اولکی زمانه عائد اسعارله شمدی به قدر مرور
ایدن مدت ظرفنده اسعارجه حصوله کان ترفع
بولنوب یکدیگر یله مقایسه ایدیلور سه محصولات
ارضیه منک ترقی اسعارله مبسوطاً تزايد ایده میوب
سندن سنیه قیمتجه دکلسده کیتجه یک جوق
تناقصه اوغرا دینی و بر آن اول چارهیسی تهیه اولنماز سه
زراعتن زده صنایع منقرضه ملیه من مثلاً رقابت
جنیسه قارشونده بزبون زوال اولدینی کوریلور .

اجرت نقلیه جه اهویت ، بازار اخذ و اعطایه
ایصاله سرعت و سهولت و تقریب مسافه کی فوائد
مهمی تأمینله محصولات زراعیه و داخلیه یی ، مساعی
عمومیه یی ده ا قیمتدار و سرمایه شخصی یی ده ا
نمره دار ، ثروت طبیعی یی اونستنده محصولدار ایدن ،
حل حاضرده واسطه منافلاتک اکی بولان شمندوفرلر ،
مقدار محصولاتی زبید اراضی به فیض برکت بخش ایدن
اروا و اسقای اراضی ، معلومات و ترقیات قیه ابله
مبسوطاً زراعتک قافل تعالیسی اولان سرمایه جسیمه کی
اوج قوه مهمیه زراعت هریده ، هر زمان مقتدر
ولایت داخلیه منک الک منب و مهم و واسع اقسامده
واسطه منافلاتک اکی اولان شمندوفرلر دن و شمندوفر
موجود اولان بعض محالرده ایسه زراعی مصون
رقابت ایده جک مرتبه ده اجرت نقلیه جه اهویتدن
زراعتن زده ، زراعتن زده محرومدر .

و طنمنزک همان هرجهتی از او اسقا کی منابع فیض
و برکندن کاملاً و طو بر اقلر منی احیا ایده جک جسیم
سرمایه لر دن تماماً مهجوردر . بونک ایچون ساحلی
ولایتلر منک زراعیله زراعتی بیله قوای معروضه نلک
مبذولیتیه مظهر تکمل اولمده بولان دیار اجانبک
مساعی زراعیه سنی قارشونده لر زاندر .